

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 3.4.2008 r.
COM(2008) 168 wersja ostateczna

2008/0065 (CNS)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1405/2006 ustanawiające szczególne środki
dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające
rozporządzenie (WE) nr 1782/2003**

(przedstawiony przez Komisję)

UZASADNIENIE

Dnia 18 września 2006 r. Rada przyjęła rozporządzenie (WE) nr 1405/2006 ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego.

Rozporządzenie to ustanawia dwa rodzaje wsparcia tj. pomoc na rzecz szczególnych uzgodnień w sprawie dostaw oraz pomoc na rzecz wspierania lokalnych produktów rolnych.

Pierwszy z nich jest przeznaczony na dostawy tych produktów, które mają zasadnicze znaczenie dla spożycia przez ludzi (art. 3), dla przetwórstwa lub jako środki produkcji rolnej, i wprowadza szczególne uzgodnienia w sprawie ich dostaw. Ma to na celu złagodzenie problemów wynikających ze szczególnego położenia geograficznego wysp Morza Egejskiego, z którym wiążą się zwiększone koszty transportu. Produkty, o których mowa, zostały wyszczególnione w załączniku I do Traktatu. W związku z tym należy zmienić art. 3, wprowadzając odnośnik do załącznika I, ograniczając w ten sposób zastosowanie tego artykułu wyłącznie do wspomnianych produktów.

Drugi rodzaj wsparcia (art. 7) ustanawia działania wspierające lokalne produkty rolne w ogóle, ma zatem szerszy zakres zastosowania niż art. 3. Wobec tego należy zmienić art. 7 wprowadzając odnośnik do tytułu II części trzeciej Traktatu, uwzględniając tym samym produkty rolne, produkty hodowli bydła i rybołówstwa oraz produkty pierwszego przetworzenia bezpośrednio związane ze wspomnianymi produktami.

Ponadto większość środków, o których mowa w rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1405/2006, stanowi płatności bezpośrednie i powinna być uwzględniona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003. Wpis dotyczący wysp Morza Egejskiego został omyłkowo skreślony z załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 przez art. 20 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I ze skutkiem od daty wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 1405/2006.

Artykuł 6 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 ustanawia procedurę przyjmowania szczegółowych zasad stosowania przepisów rozdziału II rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. W związku z tym, że podobny przepis został ustanowiony w art. 14 wspomnianego rozporządzenia, regulującym jego wykonanie w całości, należy skreślić art. 6.

Wreszcie art. 9 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 określa, poza innymi kwestiami, które będą zawarte w programie wsparcia, przepisy dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych. Przepisy krajowe dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych nie mogą jednak podlegać zatwierdzeniu w ramach wspólnotowego programu wsparcia dla mniejszych wysp Morza Egejskiego. Wspomniane przepisy krajowe mogą być zgłaszane Komisji jedynie zgodnie z art. 16 wymienionego rozporządzenia. Należy zatem zmienić art. 9 lit. e) tak, aby wykluczyć wszelkie przepisy dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych, które będą zawarte w programie przedstawionym przez właściwe organy Grecji.

W świetle powyższego, zwracamy się z wnioskiem o zatwierdzenie stosownych korekt.

W tym celu przesyłamy w załączeniu projekt rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1405/2006 wraz ze wszystkimi dokumentami niezbędnymi do wszczęcia odpowiedniego postępowania.

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na źródła finansowania lub intensywność wsparcia wspólnotowego.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1405/2006 ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1405/2006¹ ustanawia zakres stosowania rozporządzenia i podaje definicję mniejszych wysp. Z doświadczenia uzyskanego w ramach stosowania wspomnianego rozporządzenia wynika, że jego zakres powinien zostać odpowiednio zmieniony.
- (2) Artykuł 3 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 wprowadza szczególne uzgodnienia w sprawie dostaw, mające na celu złagodzenie problemów wynikających ze szczególnego położenia geograficznego niektórych wysp Morza Egejskiego, powodującego zwiększone koszty dostaw produktów niezbędnych do spożycia przez ludzi, dla przetwórstwa lub jako środki produkcji rolnej. Produkty, o których mowa, zostały wyszczególnione w załączniku I do Traktatu. W związku z tym należy zmienić art. 3, wprowadzając odnośnik do załącznika I i w ten sposób ograniczyć zastosowanie tego artykułu wyłącznie do wymienionych produktów.
- (3) Artykuł 6 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 ustanawia procedurę przyjmowania szczegółowych zasad stosowania przepisów rozdziału II rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. W związku z tym, że podobny przepis został ustanowiony w art. 14 wspomnianego rozporządzenia, regulującym jego wykonanie w całości, należy skreślić art. 6.
- (4) Artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 ustanawia działania wspierające lokalne produkty rolne w ogóle, ma zatem szerszy zakres zastosowania niż art. 3. Należy zatem zmienić art. 7 wprowadzając odnośnik do tytułu II części trzeciej Traktatu, uwzględniając tym samym produkty rolne, produkty hodowli bydła i rybołówstwa

¹ Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 1.

oraz produkty pierwszego przetworzenia bezpośrednio związane ze wspomnianymi produktami.

- (5) Artykuł 9 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 określa, poza innymi kwestiami które będą zawarte w programie wsparcia, przepisy dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych. Przepisy krajowe dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych nie mogą jednak podlegać zatwierdzeniu w ramach wspólnotowego programu wsparcia dla mniejszych wysp Morza Egejskiego. Wspomniane przepisy krajowe mogą być zgłaszane Komisji jedynie zgodnie z art. 16 wymienionego rozporządzenia. Należy zatem zmienić art. 9 lit. e) tak, aby wykluczyć wszelkie przepisy dotyczące kontroli i sankcji administracyjnych, które będą zawarte w programie przedstawionym przez właściwe organy Grecji.
- (6) Rozporządzenie (WE) nr 1405/2006 należy zatem odpowiednio zmienić.
- (7) Większość środków, o których mowa w rozdziale III rozporządzenia (WE) nr 1405/2006, stanowi płatności bezpośrednie i powinna być uwzględniona w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003². Wpis dotyczący wysp Morza Egejskiego został omyłkowo skreślony z załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 przez art. 20 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I ze skutkiem od daty wejścia w życie rozporządzenia (WE) nr 1405/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 1405/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- (1) Artykuł 1 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1. Niniejsze rozporządzenie ustanawia szczególne środki dotyczące rolnictwa rekompensujące trudności wynikające z odległego i wyspiarskiego charakteru mniejszych wysp Morza Egejskiego, zwanych dalej „mniejszymi wyspami”.”
- (2) Artykuł 3 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1. Niniejszym wprowadza się szczególne uzgodnienia w sprawie dostaw produktów rolnych, wymienionych w załączniku I do Traktatu („produkty rolne”), mających zasadnicze znaczenie na mniejszych wyspach i przeznaczonych do spożycia przez ludzi, do produkcji innych produktów, lub wykorzystywanych jako środki produkcji rolnej.”
- (3) Skreśla się art. 6.
- (4) Artykuł 7 ust. 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1. Program wsparcia obejmuje środki konieczne do zapewnienia ciągłości i rozwoju lokalnej produkcji rolnej na mniejszych wyspach, do których ma zastosowanie tytuł II części trzeciej Traktatu.”

² Dz.U. L 270 z 21.10.2003, s.1, Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1182/2007 (Dz.U. L 273 z 17.10.2007, s.1)

(5) Artykuł 9 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) działania podjęte w celu skutecznego i odpowiedniego wdrożenia programu, w tym uzgodnienia w zakresie kampanii informacyjnej, monitorowania i oceny;”.

Artykuł 2

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 po wyrazie POSEI dodaje się następujący wpis:

”		
Wyspy Morza Egejskiego	Rozdział III rozporządzenia Rady (WE) nr 1405/2006 (*****)	Płatności bezpośrednie w rozumieniu art. 2 niniejszego rozporządzenia wypłacane w ramach środków określonych w programach

(*****) Dz.U. L 265 z 26.9.2006, s. 3.”

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Jednakże art. 2 stosuje się ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*